

2. Kui vastus esimesele küsimusele on eitav, siis kas nimetatud läbipaistvuskohustus on osa Euroopa Ühenduse tavaõigusest selle mõttes, et seda on juba pidevalt ja püsivalt, ühetaoliselt ja üldiselt kohaldatud ning asjaomased õigussubjektid tunnustavad seda kui üldkohustuslikku normi?
3. Kas esimeses küsimuses nimetatud läbipaistvuskohustusest tuleneb nõue teenuste kontsessiooni soovitud muutmise korral, millega kaasneb konkurendina mainitud alltöövõtja vahetus, avada sellekohased läbirääkimised uuesti konkurentidele tagades vastava avalikustatuse taseme või millistel juhtudel oleks selline avamine nõutav?
4. Kas esimeses küsimuses nimetatud põhimõtteid ja läbipaistvuskohustust tuleb tõlgendada nii, et teenuste kontsessiooni puhul tuleb kohustuse rikkumise korral lõpetada rikkumise tagajärjel sõlmitud leping, mille eesmärgiks oli pikaajalise võlasuhte loomine või muutmine?
5. Kas esimeses küsimuses nimetatud põhimõtteid ja läbipaistvuskohustust ja EÜ artikli 86 lõiget 1 vajadusel koos komisjoni 25. juuni 1980. aasta läbipaistvusdirektiivi 80/723/EMÜ liikmesriikide ja riigi osalusega äriühingute vaheliste finantsuhete läbipaistvuse kohta (<sup>(1)</sup>), artikli 2 lõike 1 punkti b ja lõikega 2 [...] ning Euroopa parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (<sup>(2)</sup>), artikli 1 lõikega 9 tuleb tõlgendada nii, et äriühingul lasub riigi osalusega äriühinguna ehk hankijana see läbipaistvuskohustus, kui
- ta asutati prügiveo ja linnapuhastusteenuse jaoks kohaliku omavalitsuse poolt, kuid kui ta tegutseb ka vabaturul;
  - sellele kohalikule omavalitsusele kuulub 51 % sellest äriühingust, kuid kui osanike üldkoosolekul saab otsuseid vastu võtta vaid 75 %-lise häälteenamusega;
  - see kohalik omavalitsus nimetab üksnes 25 % äriühingu nõukogu liikmetest kaasa arvatud nõukogu esimehe ning
  - rohkem kui pool tema käibest tuleneb selle kohaliku omavalitsuse territooriumil teostatava prügiveo ja tänavapuhastuse kahepoolsetest teenuslepingutest, kusjuures kohalik omavalitsus refinantseerib seda omakorda kodanike kommunaalmaksude kaudu?

(<sup>1</sup>) EÜT L 195, lk 35; ELT eriväljaanne 08/01, lk 20; komisjoni 26. juuli 2000. aasta direktiiv 2000/52/EÜ, millega muudetakse direktiivi 80/723/EMÜ liikmesriikide ja riigi osalusega äriühingute vaheliste finantsuhete läbipaistvuse kohta (EÜT L 193, lk 75; ELT eriväljaanne 08/02, lk 11).

(<sup>2</sup>) ELT L 134, lk 114; ELT eriväljaanne 06/07, lk 132.

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Pest Megyei Bíróság (Ungari) 3. märtsil 2008 — CIBA Speciality Chemicals Central and Eastern Europe Szolgáltató, Tanácsadó és Kereskedelmi Kft versus Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály**

(Kohtuasi C-96/08)

(2008/C 142/18)

Kohtumenetluse keel: ungari

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Pest Megyei Bíróság

#### Põhikohtuasja pooled

*Kaebuse esitaja:* CIBA Speciality Chemicals Central and Eastern Europe Szolgáltató, Tanácsadó és Kereskedelmi Kft

*Vastustaja:* Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály

#### Eelotsuse küsimus

Kas EÜ artiklites 43 ja 48 esitatud asutamisvabaduse põhimõtte tõlgendamisega on kooskõlas selline õigusnorm, mille kohaselt Ungari äriühing peab tasuma kutseõppemaksu ka siis, kui tal on töötajad välismaal asuvas tütarettevõtjas ning ta täidab seetõttu maksukohustusi tütarettevõtja asukohariigis?

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundesfinanzhof (Saksamaa) 5. märtsil 2008 — SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG versus Finanzamt Düsseldorf-Süd**

(Kohtuasi C-102/08)

(2008/C 142/19)

Kohtumenetluse keel: saksa

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

#### Põhikohtuasja pooled

*Kaebuse esitaja:* SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG

*Vastustaja:* Finanzamt Düsseldorf-Süd